



# adnovum

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

### Adnovum Portale

Adnovum AG, Badenerstrasse 170, 8004 Zürich, nachfolgend «Adnovum» genannt, betreibt für ihre Kunden (juristische Personen, staatliche Institutionen) Kundenportale («Adnovum Portale»). Die Portale beinhalten Ticketing-Systeme und die Möglichkeit, Dateien zwischen Adnovum und dem jeweiligen Kunden auszutauschen. Die Kunden benennen Personen, die auf die Adnovum Portale zugreifen dürfen («Nutzende»).

Gegenstand dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen ist die Nutzung der Adnovum Portale durch Kunden und deren Nutzenden. Je nach den spezifischen Umständen ermöglichen es Adnovum Portale den Nutzenden, u.a. aber nicht ausschliesslich Dienstleistungen wie ClientConnect in Anspruch zu nehmen, zum Öffnen von «Support-Tickets» und «Projekt-Tickets» auf ein Ticketing-System zuzugreifen, Dateien mit Adnovum auszutauschen («Dateifreigabe») und Software-Lieferungen zu erhalten («Lieferungen»). Weitere Funktionen können in Zukunft hinzugefügt werden. Der Umfang der Nutzung richtet sich nach gesonderten Vereinbarungen zwischen Adnovum und dem Kunden, die im Falle eines ausdrücklich inhaltlichen Widerspruchs zu diesen allgemeinen Geschäftsbedingungen stehen, Vorrang haben.

### Zugang zu Adnovum Portalen / Benutzerkonten und Verantwortlichkeiten

Der Zugang zu den Adnovum Portalen erfolgt über die Anmeldung am jeweiligen Portal. Benutzerkonten werden von Adnovum auf Wunsch des Kunden erstellt. Die Nutzenden können sich nicht selbst registrieren. Jeder Kunde muss mindestens eine verantwortliche Person benennen, die über alle Änderungen hinsichtlich der Projekte des Kunden informiert wird.

Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Kunden zu entscheiden, welche Nutzenden auf die Adnovum Portale zugreifen können. Der Kunde und die Nutzenden sind verpflichtet, Adnovum die von ihr geforderten genauen Nutzerinformationen zur Verfügung zu stellen. Adnovum wird die Informationen nach eigenem Ermessen überprüfen, wenn sie dies für notwendig erachtet. Der Kunde bleibt für die Richtigkeit aller Benutzerinformationen verantwortlich, wie auch für den Antrag auf Löschung, wenn ein Zugang nicht mehr benötigt wird.

Ein Benutzerkonto darf nur von einer einzelnen Person verwendet werden. Eine gemeinsame Nutzung von Benutzerkonten ist streng verboten. Der Kunde und die Nutzenden sind für die gesamte Nutzung und Aktivität auf einem bestimmten Benutzerkonto vollumfänglich verantwortlich, einschliesslich, aber nicht beschränkt auf die unrechtmässige Nutzung des Kontos durch Dritte. Der Kunde und die Nutzenden sind verpflichtet, Adnovum unverzüglich über jede vermutete unbefugte Nutzung eines Benutzerkontos oder jede andere mögliche Sicherheitsverletzung zu informieren.

Die Adnovum Portale dürfen nur zu Zwecken genutzt werden, die mit dem Vertrag zwischen dem Kunden und Adnovum übereinstimmen und die den geltenden Gesetzen entsprechen, insbesondere dem Urheberrecht, dem Markenrecht, dem Datenschutz sowie etwaigen Obszönitäts- und Verleumdungsgesetzen. Die Nutzenden und der Kunde verpflichten sich, über die Adnovum Portale keine gesetzeswidrigen, belästigenden, beleidigenden, bedrohenden, vulgären, obszönen oder anderweitig anstössigen Inhalte zu übermitteln. Der Kunde und die Nutzenden haften gesamtschuldnerisch für den gesamten Inhalt der von ihnen über die Adnovum Portale übermittelten Informationen (Sprache, Bilder, Töne, Computerprogramme, Datenbanken, Audio-/Video-Dateien usw.).



Die Nutzenden können jederzeit ihr Benutzerkonto deaktivieren. Unter bestimmten Umständen sind die Nutzenden verpflichtet, ihr Benutzerkonto zu deaktivieren. Nutzende müssen ihr Benutzerkonto deaktivieren, wenn sie die Organisation des Kunden verlassen oder wenn sich ihre Rolle oder Funktion innerhalb der Organisation des Kunden dahingehend ändert, dass sie keinen Zugang mehr zu den Adnovum Portalen benötigen. Der Kunde stellt sicher, dass Adnovum unverzüglich über eine eventuell notwendige Deaktivierung informiert wird. Adnovum behält sich das Recht vor, Benutzerkonten, die länger als 18 Monate inaktiv sind, zu deaktivieren.

Adnovum behält sich das Recht vor, Benutzerkonten, die gegen die in diesen allgemeinen Geschäftsbedingungen genannten Verpflichtungen verstossen, nach eigenem Ermessen zu sperren oder zu löschen.

### **Technische Nutzende**

Auf Wunsch des Kunden kann Adnovum sogenannte technische Nutzende anlegen. Die technischen Nutzenden dürfen nur für den für sie vorgesehenen Zweck verwendet werden und dürfen unter keinen Umständen gegen andere Beschränkungen oder Restriktionen verstossen.

Die Anmeldedaten technischer Nutzenden können innerhalb der Organisation des Kunden weitergegeben werden. Konten technischer Nutzenden sind in der Regel nur für einen begrenzten Zeitraum gültig, der zwischen dem Kunden und Adnovum vereinbart wird. Wenn keine ausdrückliche Vereinbarung getroffen wurde, ist ein technisches Benutzerkonto drei Monate lang aktiv.

Der Kunde ergreift die erforderlichen Massnahmen, um sicherzustellen, dass nur berechtigte Personen über ein technisches Benutzerkonto auf Adnovum Portale zugreifen können. Scheidet eine Person aus der Organisation aus, sorgt der Kunde dafür, dass das Passwort geändert wird oder andere Massnahmen getroffen werden, die sicherstellen, dass die ausgeschiedene Person keinen Zugang mehr zu den Adnovum Portalen hat.

### **Ticketing-System und Dateifreigabe**

Nutzende können nach eigenem Ermessen Dienste über die Adnovum Portale in Anspruch nehmen. Der Zugriff auf das jeweilige Adnovum Portal ist projektbezogen, d.h. Nutzende können nur auf Daten und Dateien von Projekten zugreifen, die ihnen explizit von den verantwortlichen Personen zugänglich gemacht worden sind.

Der Kunde und alle Nutzenden sind verpflichtet, die vertragliche und bestimmungsgemässe Nutzung des Speicherplatzes und der Dienstleistungen einzuhalten. Über Adnovum Portale werden nur Daten übermittelt, die für die Zusammenarbeit zwischen Adnovum und dem Kunden relevant sind.

Jegliches Verhalten, das Adnovum nach eigenem Ermessen als Verstoß gegen die oben genannten Verpflichtungen und/oder die geltenden Gesetze ansieht, ist unzulässig. Adnovum behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen von Nutzenden eingereichte Inhalte zu entfernen oder zu bearbeiten.

### **Erhalt von Software-Lieferungen**

Sofern zwischen dem Kunden und Adnovum vereinbart, kann das jeweilige Adnovum Portal von Adnovum für die Lieferung einer vom Kunden bestellten Software genutzt werden, in der Regel als Binärcode, in Ausnahmefällen als Quellcode. Die Lieferung über Adnovum Portale hat keinen Einfluss auf die Rechte und Pflichten des Kunden und von Adnovum, die aus den zwischen ihnen bestehenden Vereinbarungen hervorgehen. Alle Rechte und Pflichten, insbesondere die Rechte



des Kunden an den gelieferten Anwendungen, richten sich ausschliesslich nach den jeweiligen Vereinbarungen über die Erstellung und/oder Lieferung der betreffenden Leistungen.

## Datenschutz und -sicherheit

### 1. Datensicherheit

Adnovum setzt geeignete technische und organisatorische Massnahmen zum Schutz der im jeweiligen Adnovum Portal verarbeiteten Daten ein. Die Massnahmen sind so konzipiert, dass sie ein Sicherheitsniveau gewährleisten, das dem Risiko der Datenverarbeitung angemessen ist. Insbesondere bieten die Adnovum Portale Schutz vor Malware. Allerdings ist keine Methode der Übertragung oder Speicherung über das Internet völlig sicher, und wir können die absolute Sicherheit Ihrer Daten nicht garantieren. Durch die Nutzung der von den Adnovum Portalen angebotenen Dienste erklären Sie sich mit dem Restrisiko der digitalen Übertragung einverstanden und bleiben dafür verantwortlich, geeignete Massnahmen zum Schutz Ihrer Dateien und Inhalte zu ergreifen.

Adnovum sichert den Zugang zu den Benutzerkonten technisch ab. Die Nutzenden müssen jedoch die üblichen Sorgfaltspflichten erfüllen, um einen Missbrauch ihrer Konten zu verhindern. Dazu gehört insbesondere die Auswahl eines sicheren Passworts und dessen Geheimhaltung.

### 2. Datenverarbeitung

Der Kunde und die Nutzenden nehmen zur Kenntnis, dass Adnovum in Übereinstimmung mit den geltenden Datenschutzgesetzen und unserer [Datenschutzerklärung](#) personenbezogene Daten verarbeitet. Mit der Nutzung der Adnovum Portale erklären Sie sich mit der Erhebung und Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einverstanden. Das Prinzip der Datenminimierung ist für Adnovum von besonderer Bedeutung. Adnovum beschränkt die Datenverarbeitung auf das für die Nutzung der Adnovum Portale notwendige Mass. Andererseits sind der Auftraggeber und die Nutzenden aufgefordert, die Übermittlung von sensiblen Daten über Adnovum Portale, insbesondere im Zusammenhang mit dem Ticketing-System, vollständig zu minimieren. Der Kunde und die Nutzenden dürfen keine Daten übermitteln, die kundenidentifizierende Daten (*client-identifying data*, CID) enthalten oder aus anderen Gründen als vertraulich eingestuft sind. Der Kunde und die Nutzenden übermitteln personenbezogene oder produktive Daten nur, wenn dies für die Bearbeitung eines Support-Tickets zwingend erforderlich ist. Der Kunde und die Nutzenden sind verpflichtet, wann immer möglich Anonymisierungs- und ähnliche Massnahmen zu ergreifen.

Wir bewahren Ihre personenbezogenen Daten so lange auf, wie es für die Erfüllung der in unserer [Datenschutzerklärung](#) genannten Zwecke und für die spezifische Nutzung der jeweiligen Adnovum Portale erforderlich ist, es sei denn, eine längere Aufbewahrungsfrist ist gesetzlich vorgeschrieben oder zulässig.

## Einsatz von Subunternehmern

Der Kunde und die Nutzenden sind sich bewusst, dass Adnovum Daten ausserhalb der Schweiz bearbeiten kann. Insbesondere können Daten an anderen Standorten von Adnovum innerhalb Europas verarbeitet werden.

Darüber hinaus nehmen Sie zur Kenntnis und erklären sich damit einverstanden, dass wir Drittverarbeiter innerhalb Europas beauftragen können, um in unserem Auftrag bestimmte Dienstleistungen in Verbindung mit Adnovum Portalen zu erbringen. Diese Unterauftragsverarbeiter können Zugang zu Ihren übermittelten Dateien und Inhalten haben, soweit dies für die Erbringung ihrer Dienste, z. B. Third-Level-Supportanfragen, erforderlich ist.



Wir stellen sicher, dass jeder Unterauftragsverarbeiter, den wir mit der Verarbeitung Ihrer Daten beauftragen, vertraglichen Verpflichtungen unterliegt, die ein Datenschutz- und Sicherheitsniveau gewährleisten, das nicht weniger schützend ist als das in diesen allgemeinen Geschäftsbedingungen und den zugrunde liegenden vertraglichen Vereinbarungen festgelegte.

### **Haftung**

Die Adnovum Portale werden ohne jegliche ausdrückliche oder stillschweigende Gewährleistung zur Verfügung gestellt.

Der Kunde und die Nutzenden erklären sich ausdrücklich damit einverstanden, Adnovum Portale auf eigenes Risiko zu nutzen. Weder Adnovum noch die mit Adnovum verbundenen Unternehmen, Mitarbeitenden, Vertreterinnen und Vertreter, Drittanbieter von Inhalten oder Lizenzgeber gewährleisten, dass die Nutzung der Adnovum-Portale ununterbrochen oder fehlerfrei bleibt. Darüber hinaus übernimmt Adnovum keine Gewährleistung für die Ergebnisse, die durch die Nutzung der Adnovum Portale erzielt werden können, noch für die Richtigkeit, Zuverlässigkeit oder den Inhalt von Informationen, Dienstleistungen oder Waren, die über die Adnovum Portale angeboten werden.

Soweit nach geltendem Recht zulässig, haftet Adnovum gegenüber dem Kunden oder den Nutzenden in keinem Fall für entgangenen Gewinn, Kosten für Ersatzwaren oder -dienstleistungen, Datenverlust, Verlust von Firmenwert, Arbeitsunterbrechungen, Computer- und/oder Geräte- oder Technologieausfälle oder -fehlfunktionen oder für jede Form von direktem oder indirektem Schaden aufgrund von Klagegründen, die sich aus der Nutzung von Adnovum Portalen ergeben oder irgendwelche behauptete Leistungsausfälle, Fehler, Auslassungen, Unterbrechungen, Löschungen, Defekte oder Verzögerungen bei der Dienstleistung, dem Betrieb oder der Übertragung von Adnovum Portalen, oder angebliche Computerviren, Ausfälle von Kommunikationsleitungen, Diebstahl oder Zerstörung von Eigentum und/oder unbefugter Zugriff auf oder Veränderung, Verwendung oder Veröffentlichung von Aufzeichnungen, Inhalten oder Technologien im Zusammenhang mit oder auf Adnovum Portalen. Ohne die Allgemeingültigkeit des Vorstehenden einzuschränken, erkennt der Kunde ausserdem ausdrücklich an, dass Adnovum nicht für tatsächlich oder vermeintlich verleumderisches, beleidigendes oder rechtswidriges Verhalten von Nutzenden von Adnovum Portalen oder sonstigen Dritten haftet.

### **Änderungen**

Adnovum kann jeden Aspekt, jede Dienstleistung oder jede Funktion des Adnovum Portals jederzeit ändern oder einstellen, einschliesslich, aber nicht beschränkt auf den Inhalt, die Verfügbarkeit und die für Zugang oder Nutzung erforderliche Utensilien.

Adnovum kann diese allgemeinen Geschäftsbedingungen auch von Zeit zu Zeit überarbeiten, um die folgenden Aspekte besser widerzuspiegeln:

- (a) Änderungen von Gesetzen oder regulatorischen Bestimmungen
- (b) Verbesserungen oder Erweiterungen unserer Dienste
- (c) Änderungen der gesonderten Vereinbarungen mit dem Kunden

Hat ein Update Auswirkungen auf die individuelle Nutzung der Adnovum Portale durch die Nutzenden, wird Adnovum die Nutzenden auf der Login-Seite darauf hinweisen.

### **Anwendbares Recht**

Diese Bedingungen unterliegen schweizerischem Recht mit Ausnahme der kollisionsrechtlichen Bestimmungen.